

DEPARTMENT OF PUBLIC INSTRUCTION.

OFFICE OF THE DIRECTOR OF PUBLIC INSTRUCTION IN MYSORE,
BANGALORE.

Mysore Local Examinations.

Notification No. D. 67-20—L. E. 79—38-39, dated 14th February 1939.

The Proficiency Examination in Kannada for all Non-Gazetted Officers in the Education Department on a pay Rs. 100 and above whose mother-tongue is not Kannada or who are of foreign nationality, will be held in the Office of the Director of Public Instruction, New Public Offices, Cenotaph Road, Bangalore, at 12 noon on Saturday the 5th August 1939:—

I. Standard of Examination.

- | | Marks. |
|---|--------|
| 1. Reading fluently and construing with readiness and accuracy not less than an ordinary octavo page of Kathamanjari | 100 |
| 2. Translating accurately and with correctness of idiom and Grammar, a passage in narrative or historical style from English to Kannada... | 100 |
| 3. Reading and translating readily and correctly Kannada manuscripts which may be selected from the proceedings of a case in a Court, from reports and <i>arzi</i> s addressed to the civil authorities, from letters passing between natives of India in the ordinary course of business or from private correspondence. These manuscripts should not be written with the clearness of a printed book nor yet in a cramped or crabbed hand, but in such a manner as fairly to represent the written characters as they are practically formed in the State | 100 |
| 4. Conversing with the Examiners or with one or more natives of Mysore with fluency and with such correctness of pronunciation, Grammar and idiom as to be at once intelligible | 100 |

N.B.—(i) No candidate will be declared to have passed the Examination who has not obtained half the maximum marks on the whole and half the maximum marks in the last item of the Examination.

(ii) European Officers and officers of other foreign nationality will be exempted from the portion of the examination relating to *Reading Manuscripts* (Vide 3).

II. The last date of receiving applications from the candidates for the Examination is Thursday the 15th June 1939. Forms of application for admission to the Examination can be obtained from the Secretary, Mysore Local Examinations Boards, New Public Offices, Bangalore.

E. G. McALPINE,

Director of Public Instruction.